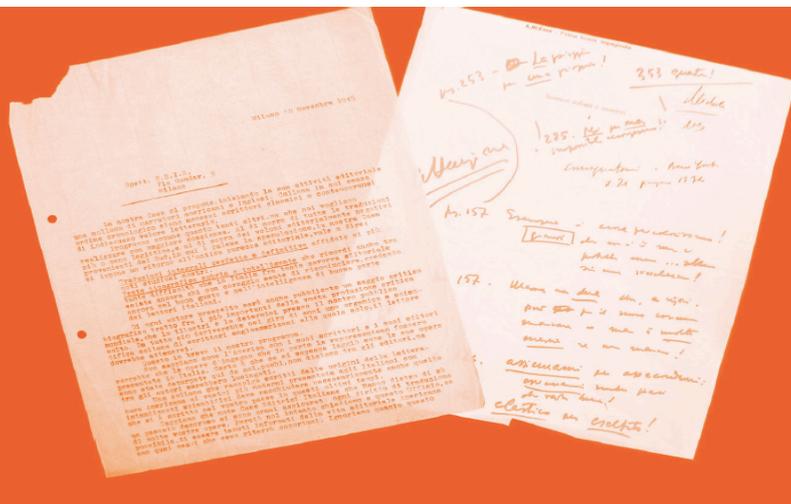


ARCHIVI EDITORIALI

Tra storia del testo e storia del libro
Seminario di giovani studiose e studiosi

3 maggio 2017

Università degli Studi di Milano
Sala Napoleonica
Via Sant'Antonio, 12



9.00 Lodovica Braida (Coordinatore scientifico di Apice) e Luisa Finocchi (Direttore Fondazione Alberto e Arnoldo Mondadori)

Introduzione ai lavori

9.15 Storia dei testi e carte d'autore

Coordina Virna Brigatti (Università di Milano)

Federico Milone (Università di Pavia), *Intersezioni fra carte e biblioteche: genesi della Palpebra rovesciata di Antonio Porta*
Silvia Cavalli (Università Cattolica del Sacro Cuore), *Tra le carte del «Menabò» (1959-1967)*

Marie Louise Crippa (Università di Milano), *Volontà autoriale e mediazione editoriale in Oppure, niente di Sergio Antonielli*

Discussants: Alberto Cadioli (Università di Milano), Mauro Novelli (Università di Milano), Isotta Piazza (Università di Parma), Alessandro Terreni (Università di Milano)

11.15 Strategie editoriali

Coordina Elisa Marazzi (Università di Milano)

Fabio Targhetta (Università di Padova), *Da bene rifugio a impresa editoriale: i primi vent'anni della SEI nelle carte d'archivio (1908-1928)*

Anna Ferrando (Università di Pavia), *Lettere oltre confine. L'agente letterario durante il fascismo: problemi e prospettive di ricerca*

Viviana Pozzoli (Università di Milano), *Dall'Archivio Bompiani. Pagine illustrate nell'editoria d'arte dei primi anni Quaranta*

Discussants: Roberta Cesana (Università di Milano), Irene Piazzoni (Università di Milano), Marta Sironi (Università di Parma)

14.30 Traduttori e traduzioni

Coordina Sara Sullam (Università di Milano)

Anna Antonello (Istituto di Studi Germanici), *Traduttore uguale traditore? Riflessioni sull' (in)traducibilità dal fondo Lavinia Mazzucchetti*

Antonio Bibbò (University of Manchester), *Ma quanti sono questi irlandesi? L'Irlanda negli archivi editoriali italiani*

Elisa Bolchi (Università Cattolica del Sacro Cuore), *«Mi glorio di essere anche una pioniera». Alessandra Scalero e il mestiere di traduttore*

Discussants: Mariarosa Bricchi (Master in Editoria Unimi-Faam-AIE), Edoardo Esposito (Università di Milano), Maria Giulia Longhi (Università di Milano)

16.15 Archivi del lavoro editoriale

Coordina Anna Lisa Cavazzuti (Fondazione Alberto e Arnoldo Mondadori)

Maria Villano (Università Cattolica del Sacro Cuore), *Documenti, testi e intellettuali di servizio. Fonti e figure "nell'ombra" degli archivi editoriali*

Emmanuela Carbè (Università di Pavia), *Digitale d'autore: un archivio possibile?*

Taddeo Molino Lova (archivista), *Tutti gli archivi sono stati contemporanei. Il ruolo dell'archivista nella gestione dei patrimoni informativi*

Discussants: Raffaella Gobbo (Centro Apice), Stefano Twardzik (Università di Milano)

Per informazioni:

apice.biblioteca@unimi.it, info@fondazionemondadori.it

